

Notice de montage DL-IL

Mise en place des rails horizontaux

- Les rails horizontaux et la traverse arrière se situent en partie supérieure de la porte, ceux-ci doivent être dévissés et posés dans le garage.
- Dévissez les suspentes intermédiaires situées sur le cadre.



Impératif : repositionnez les vis sur les rails verticaux.

- Placez la porte d'aplomb et de niveau dans l'ouverture (fig. 7 = conforme ; fig. 6 = non-conforme).
- Fixez le cadre avec les 7 pattes d'ancrage (fig. 3) dans le mur, 3 à droite 3 à gauche (fig. 4 et 5) et 1 au linteau (fig. 4 et 5).
- Glissez les rails dans les roulettes supérieures du panneau (fig. 9).
- Vissez l'écrou sans le bloquer.
- Fixez le rail de guidage avec une pente descendante de 50 mm au mur (fig. 10 et 12) et au plafond (fig. 11).
- Enlevez les 4 cales oranges et les 2 pattes de transport situées respectivement en parties latérales et supérieures de la porte.
- Ouvrez complètement la porte et régler les rails de manière à centrer le panneau par rapport à son cadre.
- Bloquez les 2 écrous à l'intérieur de la pièce de liaison haute (fig. 9)

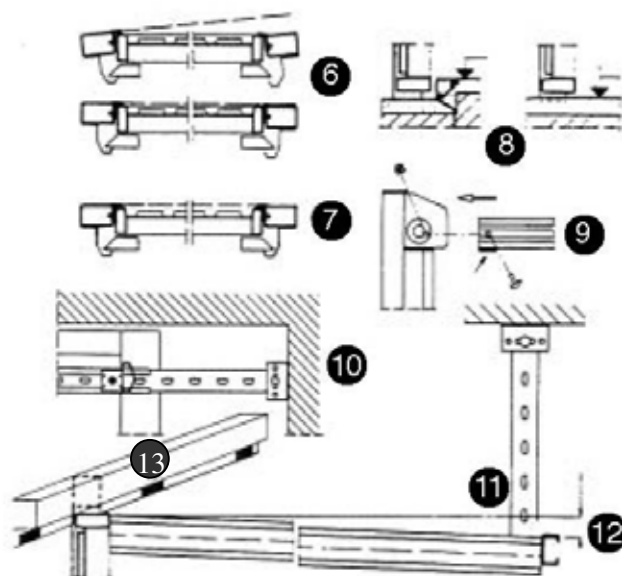
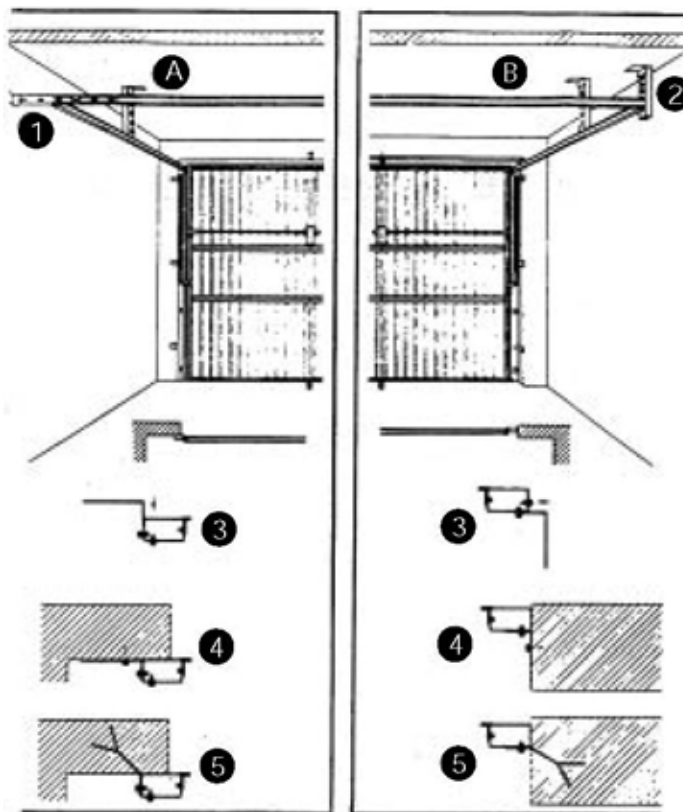


Fixez les suspentes intermédiaires au milieu des rails (fig. A et B)

- Ouvrez la porte et fixez les poignées.
- Placez les 5 butées "mousse" autocollantes sous les rails horizontaux (fig. 9 et 13) et sur l'ailettes de la traverse haute (fig. 13).
- Contrôlez le fonctionnement de la porte, contrôlez la bonne fixation de toutes les pattes d'ancrage, huilez les axes des roulettes.
- Les vérins latéraux servent à la répartition du poids de la porte. Ceux-ci ne doivent pas être endommagés pour le bon fonctionnement de la porte : protégez-les contre peinture, étincelles de meulage et produits corrosifs.

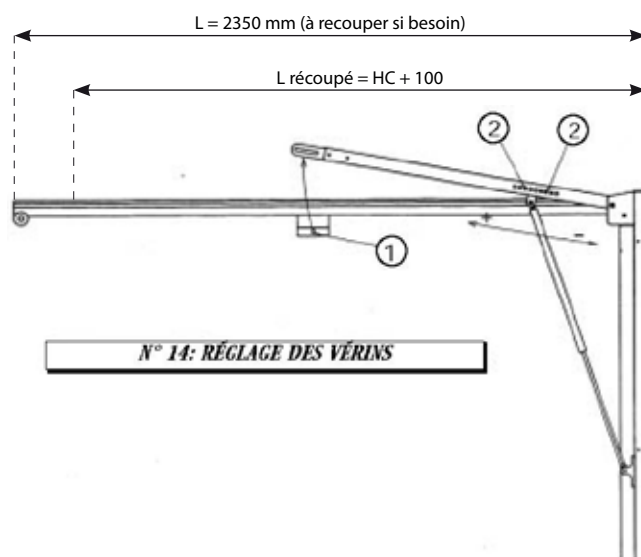
A = montage derrière l'ouverture

B = montage entre les murs



Réglage des vérins

- Les vérins sont préréglés en usine. Toutefois, si vous souhaitez adapter le réglage à votre convenance, procédez de la manière suivante :
- Ouvrez la porte et maintenez-la à l'aide d'un étau sur l'avant du panneau.
- Enlevez l'axe (1) en maintenant le bras.
- Dépliez le bras en le tenant fermement par la pièce plastique.
- Enlevez les axes (2).
- Déplacer le vérin dans le sens "+" pour allègement de la porte (porte sous-équilibrée) ou dans le sens "-" pour alourdissement de la porte (porte sur-équilibrée).
- Remettez en place les axes (2).
- Ramenez le bras à sa position initiale.
- Remettez l'axe (1).
- Afin de garantir un fonctionnement correct, procédez de la même manière avec le deuxième bras.





DÉCLARATION DES PERFORMANCES N° 0218-CPR-2013

- Code d'identification unique du produit type : DLIL v1
- Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 : **voir marquage CE**
- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant : **porte manuelle ou motorisée prévue pour des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes dans des locaux industriels, commerciaux ou résidentiels.**
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :

Novoferm France
ZI, Les Redoux
F - 44270 Machecoul
 Tél. : +33 2 40786900 / Fax : +33 2 40314304
 Email : contact@novoferm.fr

-
- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V : **système 3**
- Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :
L'organisme de contrôle notifié NB-N° : 0380 FCBA 10 avenue de St Mandé- 75012 Paris, a réalisé le test du produit sur la base d'un essai de type et a établi : des rapports de test sur les caractéristiques de performance du produit. Le contrôle de production en usine est conforme aux exigences de la norme EN ISO9001:2008.
-
- Performances déclarées :

Principales caractéristiques	Performance	Spécification technique harmonisée
Étanchéité à l'eau	voir marquage CE	EN 13241-1:2003+A1:2011
Libération de substances dangereuses	NPD	
Résistance à la charge due au vent	voir marquage CE	
Résistance thermique	voir marquage CE	
Perméabilité à l'air	voir marquage CE	
Ouvertures sûres (pour les portes à ouverture verticale)	confirmed	
Géométrie des composants en verre	confirmed	
Résistance mécanique et stabilité	confirmed	
Forces de manœuvre (pour les portes motorisées)	confirmed	
Durabilité de l'étanchéité à l'eau, de la résistance thermique et de la perméabilité à l'air	voir marquage CE	

- La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Frank Wiedenmaier, directeur

Rees, le 07 mars 2013

Signature :

Frank Wiedenmaier, directeur Novoferm GmbH

Nous déclarons avoir respecté les instructions du fabricant.

Nom et signature de l'entreprise de montage

Lieu, date :

Signature :



LEISTUNGSKLÄRUNG No. 0218-CPR-2013

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: DLIL v1
- Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11(4): **siehe CE Kennzeichnung**
- Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:
Hand- oder kraftbetätigtes Tor für die sichere Zufahrt für Waren und von Fahrzeugen im industriellen, gewerblichen oder Wohnbereich begleitet oder geführt im Zugangsbereich von Personen.
- Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktschrift des Herstellers gemäß Artikel 11(5):

Novoferm France
ZI, Les Redoux
F - 44270 Machecoul
 Tél. : +33 2 40786900 / Fax : +33 2 40314304
 Email : contact@novoferm.fr

-
- System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: **System 3**
- Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:
Die notifizierte Prüfstelle NB-Nr.: 0380 FCBA 10 avenue de St Mandé- 75012 Paris, führte die Produktprüfung auf Basis einer Typprüfung durch und erstellte: Prüfberichte über die Leistungseigenschaften des Produktes. Die werkseigene Produktionskontrolle entspricht den Anforderungen der EN ISO9001:2008.
-
- Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Wasserdichtheit	NPD	EN 13241-1:2003+A1:2011
Freisetzung gefährlicher Substanzen	NPD	
Widerstand gegen Windlast	Class 2	
Wärmewiderstand	NPD	
Luftdurchlässigkeit	NPD	
Sicheres Öffnen (bei senkrecht bewegten Toren)	confirmed	
Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen	confirmed	
Mechanische Festigkeit und Stabilität	confirmed	
Betriebskräfte (bei kraftbetätigten Toren)	confirmed	
Dauerhaftigkeit von Wasserdichtheit, Wärmewiderstand und Luftdurchlässigkeit	NPD	

- Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Frank Wiedenmaier, Mitglied der Geschäftsführung / COO

Rees, 07.03.2013

Unterschrift:

Frank Wiedenmaier, COO Novoferm GmbH

Wir erklären, dass die Vorgaben des Herstellers eingehalten wurden.

Name und Anschrift der Einbaufirma

Ort, Datum:

Unterschrift:



DECLARATION OF PERFORMANCE No. 0218-CPR-2013

1. Unique identification code of the product-type: **DLIL v1**
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4): **see CE mark**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: **Manually or power operated door to ensure safe access for goods and vehicles in industrial, commercial or residential areas, accompanied or operated in areas with human traffic.**
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

Novoferm France
ZI, Les Redoux
F - 44270 Machecoul
 Tél. : +33 2 40786900 / Fax : +33 2 40314304
 Email : contact@novoferm.fr

5. -
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 3**
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:
The Notified Body, NB No.: 0380 FCBA 10 avenue de St Mandé- 75012 Paris, conducted product testing based on type approval and issued: Test reports detailing the performance characteristics of the product. The company's in-house production control complies with the requirements of EN ISO9001:2008.
8. -
9. Declared performance:

Key characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Waterproofness	see CE mark	EN 13241-1:2003+A1:2011
Release of hazardous substances	NPD	
Resistance to wind loads	see CE mark	
Thermal resistance	see CE mark	
Air permeability	see CE mark	
Safe opening (doors that move vertically)	confirmed	
Specification of the geometry of glass components	confirmed	
Mechanical strength and stability	confirmed	
Operating forces (power operated doors)	confirmed	
Permanency of waterproofness, thermal resistance and air permeability	see CE mark	

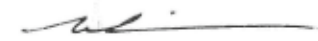
10. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Frank Wiedenmaier, Member of the Management Board / COO

Rees, 07.03.2013

Signature:


 Frank Wiedenmaier, COO Novoferm GmbH

.....
 We hereby confirm compliance with the manufacturer's specifications.

Name and address of installation firm

Place, Date:

Signature:



PRESTATIEVERKLARING Nr. 0218-CPR-2013

1. Unieke identificatiecode van het producttype: **DLIL v1**
2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4: **zie CE-kenmerking**
3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:
Handbediende of aangedreven deur of poort in een voor personen toegankelijk gebied, voor de veilige begeleiding of bestuurd aanvoer van goederen en/of voertuigen in de industrie, handel- of woonomgeving.
4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

Novoferm France
ZI, Les Redoux
F - 44270 Machecoul
 Tél. : +33 2 40786900 / Fax : +33 2 40314304
 Email : contact@novoferm.fr

5. -
6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V: **System 3**
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:
De erkende keuringsinstantie NB-nr.: 0380 FCBA 10 avenue de St Mandé- 75012 Paris, voerde de productkeuring uit op basis van een typekeuring en maakte keuringsrapporten op over de prestatie-eigenschappen van het product. De fabriekseigen productiecontrole voldoet aan de vereisten van EN ISO9001:2008.
8. -
9. Aangegeven prestatie:

Wezenlijke kenmerken	Vermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Waterdichtheid	zie CE-kenmerking	EN 13241-1:2003+A1:2011
Vrijkomen van gevaarlijke substanties	NPD	
Weerstand bij windlast	zie CE-kenmerking	
Thermische weerstand	zie CE-kenmerking	
Luchtdoorlatendheid	zie CE-kenmerking	
Veilig openen (bij verticaal bewegende deuren)	confirmed	
Bepaling van de geometrie van glasbouwdeelen	confirmed	
Mechanische vastheid en stabiliteit	confirmed	
Bedrijfskrachten (bij motorisch aangedreven deuren)	confirmed	
Duurzaamheid van waterdichtheid, thermische weerstand en luchtdoorlatendheid	zie CE-kenmerking	


10. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Frank Wiedenmaier, lid van de directie / COO

Rees, 07.03.2013

Handtekening:


 Frank Wiedenmaier, COO Novoferm GmbH

.....
 Wij verklaren dat de voorschriften van de fabrikant in acht werden genomen.

Naam en adres van de inbouwfirma

Plaats, datum:

Handtekening: